

ЧАСТНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО "МАРИУПОЛЬСКИЙ МЕТАЛЛУРГИЧЕСКИЙ КОМБИНАТ ИМЕНИ ИЛЬИЧА"
PRIVATE JOINT STOCK COMPANY "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL"



**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE**
№ 11674 / DATE 29.03.2020

87504 г. Мариуполь ул. Левченко, 1 Телекс 115157
DEPO SU Levchenko, 1, Mariupol, 87504 Telex115157
fax 38(0623)87-91-86 office@ilyichsteel.com

Вид свидетельства об испытаниях / EN 10204-3.1
Type of inspection document

Соответствие системы менеджмента качества на комбинате, требованиям стандарта ISO 9001:2015, подтверждено органом по сертификации TÜV SÜD Management Service GmbH (сертификат № 1210044452 TMS от 07.11.2017г) / Quality management system compliance with the requirements of ISO 9001:2015 at the Works has been confirmed by TÜV SÜD Management Service GmbH Certification Body (the certificate №1210044452 TMS dd. 07.11.2017)

Заказчик / Customer METINVEST INTERNATIONAL S.A. / METINVEST INTERNATIONAL S.A. Заказ № / Order № LF401011779
Заводской заказ № / Production order 972191 от / date 01.04.2014 Спецификация № / Specification № 1779LF
Договор, контракт №: / Contract 12EXP/01-14

№ транспортного средства / RW-car 56839558
Lot 1

Грузополучатель: / Receiver ООО "МЕТИНВЕСТ ШИППИНГ" / "METINVEST-SHIPPING" LLC

№ жд накладных / waybills
Наименование продукции / Description of goods ГОРЯЧЕКАТАНЫЙ ЛИСТ/HOT ROLLED PLATE

НД на марку стали / Standards for steel grade EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

НД на сортамент / Standards for dimensions EN 10029:2010/EN 10029:2010, class B, N
EN 10163-1,2:2005 class B subclass 3

НД на продукцию / Standards and technical documentation for products EN 10025-2:2019/EN 10025-2:2019

Маркировка / Marking Товарный знак/ TRADE MARK, Произведено в Украине/ MADE IN UKRAINE, номер спецификации/ specification number, марка стали/ steel grade, размеры в мм/ dimensions in mm, номер плавки/ cast number, номер партии/ test number, номер лота/ lot number, знак CE/ CE-mark, 2 ЖЕЛТЫХ + 1 КРАСНАЯ + 1 ЗЕЛЕНАЯ ПОЛОСА ПО ТОРЦУ ЛИСТА/ 2 BLACK + 1 BROWN + 1 GREEN ALONG BUTT-END

Состояние поставки / Product delivery condition Нормализующая прокатка/Normalizing Rolling

Клеймо / Hard stamp товарный знак комбината/ trademark plant, номер плавки/ cast number, марка стали/ steel grade

Позиция / Item No	Планка № / Cast No	Партия № / Test №	Марка стали / Steel grade	Класс прочности / Strength class	Категория / Category	Толщина, мм / thickness, mm	Ширина, мм / width, mm	Длина, мм / length, mm	Количество товара, шт / Quantity, pcs	Масса 1 шт, т / mass of 1 pcs, tn	Масса брутто, т / Mass gross, tn	Масса нетто, т / Mass net, tn
40	101955-2	14692	S275JR +N			25	2 000,00	8 000,00	2	3,140	6,280	6,280
Всего по сертификату/In total under the certificate									2		6,280	6,280

Выплавка/Steelmaking process Конвертерная/Basic oxygen

ONIRAM, LDA
DEP. QUALIDADE
RECEPÇÃO

2021 04 13
RECEPÇÃO

**СЕРТИФИКАТ КАЧЕСТВА
QUALITY CERTIFICATE
№ 11674 / DATE 29.03.2020**


Химический состав, % Chemical composition, %;

№ п/п	Плавка № / Cast No	C	Mn	Si	S	P	Cr	Ni	Cu	Ti	Al	N	Mo	V	Nb	Ca	Ceq
1	101955-2	0,12	1,07	0,2	0,009	0,016	0,02	0,01	0,02	0,002	0,029	0,007	0,001	0,002	0,002	0,0005	0,3

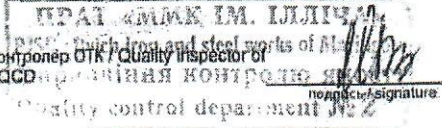
Результаты испытаний/ Test results

Партия № / Test №	№ изделия / Product №	Толщина образца, диаметр, мм / Test piece thickness, diameter, mm	Ширина образца, мм / Test piece width, mm	Направление образца / Direction of test pieces	Температура, °C / test temperature, °C	Предел текуч., МПа / Yield strength, MPa(ReH)	Предел прочн., МПа / Tensile strength, MPa (Rm)	Относит. удлинение, (A5%)/ Elongation (A5,%)
14692	1-1	25	25	t	20	317	453	27

Поставка соответствует условиям заказа. Осмотр поверхности без замечаний. Размеры проката в пределах допусков. / Delivery conforms to conditions of the order. Surface examination without remarks. Rolled product dimensions within the tolerance limit. It is hereby certified that products listed in this certificate tested and comply with contracts term. Подтверждаем, что продукция, указанная в настоящем сертификате, испытана и соответствует условиям контракта. Отгрузка произведена по теоретическому весу / Shipment is made by theoretical weight.

 <p>0036 05 036-CPR-M-056-2012</p>	<p>МАО "МАК ИМ. ИЛЛИУМ" PJSC "ILYICH IRON AND STEEL WORKS OF MARIUPOL" EN 10026-1:2004</p> <p>Степень защиты от коррозии / Corrosion resistance class: C2 Steel S275JR-N-EN 10026-2 / Steel S275JR-N-EN 10026-2</p>
	<p>Декларация характеристик качества / Declaration of Performance see here: № S275JR-N - CPR-05/1</p>
<p>Declaration of Performance see here: https://www.mak-ilyich.com/ru/quality-control/declaration</p>	

Штамп эксперта/Surveyor's stamp


 Контролер ОТК / Quality inspector of TQCD
 Подпись / signature: _____
 Quality control department № 2
 М.П. Воробьева М.А. / Vorobeva M.A.
 Ф.И.О. / name